

# Camp America

## Conditions générales

**Traduction des conditions de candidature, de placement et de participation.**

Les candidats souhaitant participer au programme seront liés par les conditions suivantes :

### Règlements en faveur de Camp America :

<b>1<sup>er</sup> Acompte :</b>	<b>60£*</b>
<b>2<sup>ème</sup> Acompte :</b>	<b>66£*</b>
<b>Assurance maladie :</b>	<b>165£*</b>
<b>Taxe d'aéroport et frais :</b>	<b>102£*</b>
<b>Surcharge carburant :</b>	<b>76£*</b>

**\*Notez que les prix ne peuvent être garantis et qu'ils peuvent faire l'objet de changements. Remarquez que les frais mentionnés ci-dessus sont à régler à Camp America. Des paiements supplémentaires à des tiers, tels que les frais d'Ambassade pour l'obtention du Visa J-1, de même que les frais de vérification du casier judiciaire et de l'examen médical, seront également exigés.**

**Le règlement du programme sera réclamé et échelonné selon les différentes étapes des formalités d'inscription et de placement, et les candidats devront s'intéresser aux questions des dates limites via leur page directe de Camp America comme indiqué ci-dessous afin d'éviter des pénalités. Pour plus d'informations, veuillez consulter « Dates limites et Pénalités encourues par le candidat au programme » dans le tableau ci-dessous ou sur notre site [www.campamerica.co.uk](http://www.campamerica.co.uk)**

### **Dates limites des règlements :**

Le tableau ci-dessous indique les paiements obligatoires exigibles par Camp America ainsi que le coût des frais de retard de paiement si le délai imparti n'a pas été respecté.

<b>Type de frais</b>	<b>Date limite de paiement</b>	<b>Coût des frais de retard de paiement</b>
<b>1<sup>er</sup> Acompte :</b>	<b>à régler en ligne avant l'entretien</b>	<b>non applicable</b>
<b>2<sup>ème</sup> Acompte et frais :</b>	<b>à régler dans les 14 jrs qui suivent le remplissage du formulaire d'inscription</b>	<b>£10 /15€ /AU\$20 /NZ\$25</b>
<b>Paiements finaux : Assurance maladie, Taxe d'aéroport et Surcharge de carburant</b>	<b>dans les 30 jours qui suivent le placement ou la garantie d'un placement <u>ou</u> 30 jours avant le départ pour les Etats-Unis si cette date est antérieure.</b>	<b>£35 /50€ /AU\$70 /NZ\$85</b>

## Dossier :

Le tableau ci-dessous reprend les dates limites des différentes étapes à suivre afin de satisfaire aux formalités de candidature et de placement :

<b>PIECES A FOURNIR</b>	<b>DATES LIMITE</b>	<b>PENALITES</b>
<b>Formalités Candidature :</b>		
<b>Formulaire de candidature</b>	<b>Maximum 14 jours après la date de l'entretien</b>	<b>Votre candidature sera annulée et vos paiements seront perdus. Si vos données personnelles sont incorrectes, et que par conséquent vos formulaires pour le visa sont erronés, c'est à vous qu'il incombera de payer les frais de réimpression soit la somme de \$35.</b>
<b>Soumettre 2 références valides</b>	<b>Maximum 14 jours après la date de l'entretien</b>	<b>Votre candidature sera annulée et vos paiements seront perdus.</b>
<b>Télécharger une photo portrait</b>	<b>Maximum 14 jours après la date de l'entretien</b>	<b>Votre candidature sera annulée et vos paiements seront perdus.</b>
<b>Envoyer un extrait du casier judiciaire et pour le RU le formulaire CRB dûment rempli</b>	<b>Maximum 14 jours après la date de l'entretien (ce document est généralement remis lors de l'entretien)</b>	<b>Votre candidature sera annulée et vos paiements seront perdus.</b>
<b>Après le placement ou la garantie d'un placement :</b>		
<b>Formulaire médical</b>	<b>A envoyer à Camp America au minimum un mois avant le départ pour les USA</b>	<b>Votre candidature sera annulée et vos paiements seront perdus.</b>
<b>Confirmer le vol de départ</b>	<b>5 jours après la transmission des informations par Camp America Direct. Des détails complets sur le vol devront être confirmés de nouveau 48h avant le départ.</b>	<b>Tout refus de vol dans les 30 jours qui précèdent le départ entraînera des frais de pénalité définis par la compagnie aérienne.</b>
<b>S'assurer que le RDV pour le visa est bien fixé</b>	<b>Fixez votre RDV avec l'Ambassade ou assurez-vous que vous remplissez</b>	<b>Si la date du vol devait être changée en raison d'un retard dans la délivrance</b>

	toutes les conditions pour obtenir un RDV dans les meilleurs délais.	de votre visa, c'est à vous qu'il incombera de payer les frais de pénalité. Votre candidature sera annulée et vos paiements seront perdus.
--	--	--

**2- Les candidatures pour la saison 2009 doivent être effectuées sur Internet ou en assistant à nos différentes manifestations destinées au placement. Le système en ligne est administré par l' *American Institute for Foreign Study UK Limited* (« Camp America ») qui agit en tant que centre d'administration et de traitement des candidatures du monde entier.**

**Les candidats au programme seront tenus d'avoir l'accès Internet afin de répondre au besoin d'assurer le suivi de leur candidature et via notre système en ligne.**

**3- Les candidatures ne peuvent être acceptées sans le versement du 1<sup>er</sup> acompte. Celui-ci vous sera remboursé si votre candidature n'a pas été acceptée ou qu'aucun placement n'a été trouvé. Il ne sera pas remboursé en cas d'annulation ou si vous ne satisfaites pas aux formalités de candidature.**

**4- La programmation d'un entretien avec Camp America ou l'acceptation d'une candidature à un placement représente une candidature au programme. Toutes les références devront adhérer à la police de référence 2009(comme détaillé sur le site web).**

**5- Une fois accomplie, votre candidature sera soumise au bureau des recrutements de Camp America par l'interviewer pour un premier examen, puis à notre bureau correspondant localisé aux Etats-Unis pour l'appréciation. Une fois vérifiée et acceptée par le bureau américain de Camp America, nous vous indiquerons via notre système en ligne si votre candidature peut être présentée à la direction de Camp America. Dans un même temps, nous vous confirmerons le montant de l'argent de poche qui vous sera attribué à la fin de votre placement.**

**A ce stade, il vous sera demandé de verser un deuxième acompte (voir le site web pour les montants exacts). La direction de Camp America ne tiendra compte de votre candidature qu'une fois le 2<sup>ème</sup> acompte versé. Si votre deuxième acompte n'a pas été reçu 10 jours après la confirmation de Camp America, votre candidature sera retirée du programme, l'accès au forum vous sera bloqué et votre 1<sup>er</sup> acompte ne sera plus remboursable.**

**6- D'importants frais sont encourus par Camp America en votre nom pendant l'examen de votre candidature par la direction de Camp America. Par conséquent, si vous choisissez de vous retirer suite à un entretien favorable, vous perdrez vos 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> acomptes (à la discrétion de Camp America, certains cas pourront faire l'objet d'exceptions s'il s'agit de maladies ou d'incapacité médicale –confirmé par un certificat médical). Si vous décidez de quitter le programme, vous êtes tenu d'en informer au plus vite Camp America afin de réduire ou de limiter les frais de pénalité.**

**7- Lors de l'entretien, il vous sera demandé de signaler tout parent vivant aux Etats-Unis. Auquel cas, vous vous risqueriez à des conséquences sur votre candidature à**

**l'obtention du visa ; cela pourra aboutir à votre retrait du programme et aucun de vos paiements précédemment effectués ne pourra être remboursé.**

**8- Vous êtes tenu de mentionner toute demande de visa US antérieure. Auquel cas, vous vous risqueriez à des conséquences sur votre candidature ; cela pourra aboutir à votre retrait du programme et aucun de vos paiements précédemment effectués ne pourra vous être remboursé.**

**9- Conditions médicales : Il existe un certain nombre de conditions médicales qui rendent les candidats inéligibles pour ce programme. Veuillez vous rendre à la section FAQ, sur notre site web [www.campamerica.co.uk](http://www.campamerica.co.uk), pour prendre connaissance des détails de notre police médicale.**

**Après avoir consulté le site web, veuillez indiquer à votre interviewer tout problème de santé que vous avez ou que vous avez eu par le passé qui pourrait avoir une incidence sur votre placement ou votre participation au programme. Si vous ne les signalez pas au plus vite, cela constituera un motif de retrait du programme. Les sommes déjà versées ne vous seront pas remboursées et notre police d'assurance maladie sera annulée.**

**Veillez remarquer que les conditions médicales préexistantes peuvent ne pas être couvertes par le prestataire d'assurance maladie de Camp America et les participants peuvent avoir à acheter une police supplémentaire afin de garantir une couverture suffisante à leur participation au programme. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site.**

**10- Même après avoir passé l'entretien, après avoir été accepté comme candidat au programme et avoir obtenu un placement, il vous incombe d'informer le Camp America par écrit de tout changement survenu dans votre histoire médicale ou criminelle. Camp America se réserve le droit de retarder ou d'annuler votre placement si votre situation médicale se détériorait entre le jour de votre inscription et le jour de départ prévu pour les EU. Veuillez noter que certaines colonies de vacances exigent l'immunisation aux Hépatites A ou B, aux oreillons ou à la Tuberculose et que les frais seront à la charge du candidat.**

**11- Délits criminels : Veuillez noter que nous promouvons activement l'égalité des chances pour tous nos candidats et nous recherchons le juste mélange entre le talent, les compétences et le potentiel. Nous recevons des candidatures provenant de tous les horizons. Nous accueillons les candidats pour des entretiens basés sur leurs aptitudes, leurs qualifications et leur expérience. Lors de l'entretien ou au cours d'une autre discussion, nous prenons soin d'aborder de façon ouverte et mesurée la question d'outrages ou de tout autre problème qui pourrait mettre en difficulté le Camp America.**

**Cependant, la non révélation d'une information pertinente pourrait conduire au retrait d'une offre d'emploi. La non révélation de détails concernant des condamnations criminelles (y compris des avertissements ou autres charges mineures) constituera un motif de retrait du programme et tout paiement effectué au préalable sera perdu. Si vous avez eu des incidents avec la loi, nous vous conseillons de consulter notre site et d'en discuter avec votre interviewer ou le bureau local des recrutements avant d'être interviewer pour le programme. Veuillez noter que parce que les participants travailleront en contact avec des enfants, notre programme est lié au *Rehabilitation***

***Offenders Act 1974 (Exception) Order 1975.* Vous êtes donc tenu de déclarer toute condamnation pertinente essuyée.**

**12- Camp America exige de tout participant de fournir la déclaration relative aux antécédents criminels (pour plus de détails, consultez notre site web ou parlez-en avec votre intervieweur). Les frais de vérification du casier judiciaire varient selon le pays et sont à la charge du candidat. Camp America se réserve le droit de retirer du programme, sans compensation ni remboursement, toute personne qui aura dissimulé toute condamnation ou tout avertissement en instance. Vous êtes donc tenu de délivrer toutes les informations nécessaires au plus tôt. Si vous avez des problèmes avec les autorités légales entre votre demande d'inscription et votre embarquement pour les USA, vous devez en informer le bureau de Camp America à Londres. Toute tentative de dissimulation constituera un motif de retrait du programme et tout paiement effectué au préalable sera perdu. Au Royaume Uni, c'est à Camp America d'obtenir les « CRB checks » au nom de l' *American Institute for Foreign studies (AFIS)*. Cependant, des études de portabilité peuvent être entreprises pour récupérer des CRB checks obtenus par les précédents employeurs/organismes dans un délai de 6 mois, dès l'achèvement du dossier comme indiqué sur notre site web. Toute fois, nous attirons votre attention sur le fait que les précédents employeurs/organismes y sont de plus en plus réticents et que par conséquent, le candidat devra en payer les frais et terminer les formalités via Camp America.**

**13- Avis à tous les candidats : même si votre candidature a été acceptée, il n'existe aucune garantie que le directeur de la colonie de vacances vous offrira un placement pour l'été. Il faudrait que les besoins de la colonie de vacances/ du complexe correspondent à votre disponibilité, votre expérience et vos compétences. Plus vous soignerez votre dossier (candidature et photos), le mieux placé vous serez. Si nous ne trouvons pas de placement, vous en serez informé le plus tôt possible (probablement au plus tard le 30 juin) et vos 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> acomptes vous seront reversés au plus tard le 31 juillet.**

**14- Lorsque nous trouvons un placement dans une colonie de vacances, Camp America vous en informe immédiatement via notre système de communication en ligne et vous devez procéder au paiement final du dernier groupe. Veuillez noter que le montant du dernier règlement est correct et fixé depuis le 1<sup>er</sup> août 2008 ; il comprend en majorité les frais de carburant, de la sécurité et des taxes d'aéroport. Ces frais peuvent être sujets à des augmentations inattendues, par la compagnie aérienne ou par les autorités gouvernementales et de telles augmentations peuvent être transmises aux candidats à notre discrétion. Votre dernier groupe de paiement comprend l'assurance maladie premium obligatoire, le dernier acompte et les taxes d'aéroport et de sécurité. Peuvent y être ajoutés l'assurance optionnelle pour vos bagages ou des frais supplémentaires régionaux (cf. le site pour les frais optionnels du vol). Les annulations au moment du placement doivent être notifiées et ne peuvent être déduites par le non paiement des frais.**

**15- Une fois le placement ou la garantie d'un placement confirmé, Camp America envoie le formulaire de candidature à votre consulat américain le plus proche pour obtenir le visa DS2019, formulaire requis pour l'octroi du visa J-1.**

**Vous ne pouvez participer au programme sans un visa J-1 apposé sur votre passeport.**

**Ce visa est obtenu suite à un entretien en face-à-face à votre Ambassade (ou Consulat) la plus proche. Toutes les ambassades américaines imposent des frais de visa en dollars mandatés par le Congrès, que vous devrez payer en complément des paiements de Camp America (consultez notre site web pour les informations les plus récents). Les frais de déplacement en vue de l'obtention du visa sont également à la charge des candidats (consultez notre site web pour plus de détails sur les procédures des ambassades). Il est conseillé aux candidats de satisfaire aux formalités du visa sitôt après que le placement ait été confirmé. Les rendez-vous pour les entretiens sont tous pris au 1<sup>er</sup> avril et la non prise de RDV à temps ou la non actualisation de votre dossier avec la date de votre RDV entraînera l'annulation de votre candidature au programme. Si l'Ambassade (ou le Consulat) vous refuse la délivrance du visa, veuillez en informer Camp America immédiatement. Le remboursement de l'assurance maladie peut vous être accordé à la discrétion de Camp America, une fois la preuve du refus reçue.**

**16- Une fois le placement validé, si vous ne vous présentez pas sauf cas de force majeure : maladie ou incapacité médicale (confirmé par un certificat médical et à la discrétion de Camp America), les règlements des 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> acomptes, de même que ceux de l'assurance maladie et de la taxe d'aéroport ainsi que tout supplément réglé pour les vols régionaux, seront perdus.**

**17- Nous considérons le paiement de votre assurance maladie comme une confirmation pour la prise du billet. Si vous vous retirez du programme après la prise du billet, \$200 de frais supplémentaires vous seront réclamés en contrepartie du billet non utilisé. Cette pénalité est justifiée par les frais de réservation des vols, les entretiens et les démarches faites pour la concordance entre les places et les candidats et enfin par les frais généraux administratifs qu'implique le programme. Camp America doit être tenu informé immédiatement de toute annulation.**

**18- Il incombe à tous les participants de Camp America de respecter les conditions d'examen médical et les procédures de vérification du casier judiciaire de Camp America. La non révélation d'informations pertinentes et le non achèvement du dossier dans les temps peuvent conduire à votre retrait du programme et à la perte de tous vos paiements (consultez notre site pour les conditions du contrôle de l'examen médical et du casier judiciaire). Afin de répondre aux exigences du gouvernement américain quant aux normes du Visa J-1, tous les candidats sont tenus de souscrire et payer notre police médicale en vigueur. Vous ne pouvez participer au programme qu'après avoir payé la police médicale premium requise. Il est à noter que toute réclamation relative à des conditions médicales préexistantes (même si elles ont été déclarées au préalable et si elles n'ont pas été déclarées sur le formulaire médical de Camp America) comme définies sur notre programme d'assurance ne sera pas couverte.**

**19- Vous êtes tenu de répondre aux 9 semaines d'affectation dans la colonie de vacances. Toute demande pour travailler plus de 9 semaines devra être confirmée avec votre Directeur de Camp avant le début de votre placement. Les participants ayant choisi un placement en centre aérés devront s'engager pour 10 semaines étant donné le congé accordé durant la période du placement.**

**Si sans aucune faute de votre part, votre placement initial ne convient pas, Camp America fera de son mieux pour trouver un autre placement vous permettant de tenir vos engagements. L'hébergement, la nourriture etc....seront à la charge du candidat**

pendant le temps de recherche d'un nouveau placement. Durant tout ce temps, les candidats devront rester en contact journalier avec notre bureau aux Etats-Unis sinon nous considérerons qu'ils ont quitté le programme et il en découlera l'annulation du visa.

Les participants qui n'accepteront pas leur nouveau placement seront tenus de payer leur billet de retour.

Si pour une quelconque raison vous manquez à votre devoir ou si vous faites preuve d'un comportement jugé néfaste par Camp America, vous perdrez votre argent de poche, les frais de candidature, votre contribution à la taxe d'aéroport, les frais d'assurance ainsi que tous les autres paiements. Vous mettrez en péril le statut de votre visa et serez renvoyé chez vous à vos propres frais. Vous ne serez pas autorisé à rester aux Etats-Unis sous les conditions du visa J-1 et vous devrez quitter le pays ou régulariser votre statut d'immigration au plus vite.

Camp America a l'obligation légale et morale de tenir informées les autorités américaines de toute personne quittant le pays prématurément et qui d'une toute autre façon a détruit son visa visiteur d'échange culturel. Vous serez tenu de payer la somme de \$750 visant à couvrir les frais encourus par Camp America.

20- Dans la plupart des cas, l'aéroport de départ sera choisi selon le pays de votre inscription. Le vol sera soit gratuit soit subventionné et un supplément régional sera dû.

21- Aucun changement dans le choix de l'aéroport de départ ne pourra être fait après le 1<sup>er</sup> avril.

22- Tous les participants doivent savoir que la colonie de vacances sera facturée pour ce qui est des frais relatifs à l'organisation du programme de Camp America. Ces frais sont payés par les camps et sont facturés dans toutes les circonstances, sans exception et concernent de la même façon, les participants rentrants et les participants pré placés.

23- Les candidatures tardives ne seront acceptées que pour les candidats pré placés jusqu'au 15 mai 2009 (en fonction des disponibilités pour les entretiens à l'Ambassade de votre pays de candidature).

24- Si vous refusez le vol en direction de l'Ouest qui vous a été attribué 48 heures avant votre vol, des frais dus au changement tardif de vol, soit la somme de \$200, vous seront demandés par Camp America pour couvrir les frais administratifs et frais de compagnie aérienne.

25- Vous êtes tenu de quitter les Etats-Unis à la fin de votre séjour dans la colonie de vacances ou à la fin de la période optionnelle accordée. La durée totale de votre séjour ne peut dépasser 5 mois et sera définie par les autorités américaines. Le gouvernement des Etats-Unis a amélioré de façon significative les systèmes lui permettant de traquer les participants qui dépassent le délai accordé par leur visa et les pénalités peuvent impliquer des proscriptions à vie pour le contrevenant et ses parents. De quelque façon que ce soit, Camp America aidera le gouvernement des Etats-Unis à expulser toute personne qui aura outrepassé les privilèges du visa visiteur d'échange culturel J-1. Outre le fait de dénoncer tous les contrevenants aux autorités américaines, Camp America dénoncera de tels délits de visa à l'université, au collège, à l'employeur de quiconque outrepassera les privilèges d'un visa.

**26- L'organisation du programme de Camp America fait de l'*American Institute For Foreign Studies (UK) Limited* une agence d'emploi selon les conditions du *Terms of Employment Agencies Act (1973)*.**

**27- Camp America se réserve le droit de refuser l'acceptation d'une candidature ou de rejeter une candidature à n'importe quel stade sans aucune raison.**

**28- Les candidats doivent savoir que toute demande de remboursement devra être soumise avant le 30 novembre de l'année de leur inscription ou de leur participation au programme. Aucune demande ne pourra être acceptée au-delà de ce délai.**

**The American Institute For Foreign Studies (UK) Limited (Camp America) s'engage à:**

**29 – Vous fournir un billet aller-retour au départ de Londres pour les Etats-Unis (retour au départ de New York) et envoyer via notre système de communication en ligne l'intégralité des informations relatives aux démarches effectuées. Si vous deviez voyager à partir d'un autre aéroport européen, des frais supplémentaires pourraient être appliqués (consultez notre site web). Pour toute candidature reçue à partir du 1<sup>er</sup> avril, le départ devra s'effectuer à partir de Londres.**

**30- Vous aider à obtenir votre visa J-1 en vous fournissant le DS2019 et vous donner des informations relatives à votre travail dans la colonie de vacances ou à votre séjour aux Etats-Unis.**

**31- Vous fournir un logement, à l'hôtel ou dans une auberge, sélectionné par Camp America le jour de votre arrivée dans la zone de New York, à moins que ce soit spécifié sur notre site parmi les informations de votre vol /voyage vers le camp.**

**32- Le cas échéant, Camp America prévoira un transport pour votre arrivée à New York vers le logement prévu par Camp America après votre vol transatlantique de Juin. Notez que nous vous fournirons à l'hôtel des instructions concernant la correspondance vers votre colonie de vacances. Les participants sont censés assumer le transport de l'hôtel à la colonie (qui se fera par avion, par bus ou par train). Notez que les frais de transport seront à la charge du participant mais pourront être remboursés par votre Directeur de colonie de vacances sur présentation des factures. Le transport vers le camp de vacances (ou le complexe hôtelier) ne sera pas pris en charge par Camp America pour les participants ayant opté pour le « Own Transport scheme » impliquant qu'ils agiront par leurs propres moyens. De plus, ne sera pas non plus pris en charge le transport de ceux pour qui les vols de mai ou juillet ont été individuellement et spécialement planifiés. Pour plus d'informations, consultez le contrat OT disponible sur notre site. Veuillez remarquer que les vols du mois de mai sont directs jusqu'au camp.**

**33- En contrepartie du paiement pour l'assurance maladie, nous vous proposons une assurance qui couvrira tous vos frais médicaux à hauteur de \$500,000 (chambres à deux lits uniquement) ainsi que votre rapatriement si jugé nécessaire médicalement. Les participants paient les premiers \$50 pour chacune des maladies ou des blessures. Les conditions préexistantes ne sont pas couvertes par l'assurance maladie.**

**34- Mettre à disposition, dans les bureaux de Camp America au Connecticut, pendant les heures ouvrables normales tout au long de votre séjour aux Etats-Unis, un membre de notre équipe pour les entretiens, joignable par téléphone au numéro + (203) 399 5000 (de l'extérieur des Etats-Unis) ou au numéro gratuit 1 866 222 2074 (à l'intérieur des Etats-Unis) et proposer des services de soutien pour les urgences. Le service de soutien pour les urgences est également fourni hors heures bureau (c'est-à-dire 24h/24) soit en appelant au numéro mentionné ci-dessus pour être connecté à notre répondeur, soit en appelant en Protocole direct au numéro 1 888 868 454430.**

**35- Le remboursement de la totalité de votre argent de poche, comme indiqué à la Page 18 de la brochure et comme confirmé sur votre profil de placement personnalisé en ligne, vous sera accordé selon les critères de jours travaillés suivants : 63 pour la colonie de vacances, 70 pour les centres aérés. Si vous n'atteignez pas les nombres de jours exacts indiqués ci-dessus pour vos programmes respectifs, il vous sera attribué un argent de poche calculé selon le prorata des jours réellement travaillés. Ce paiement d'argent de poche inclura le remboursement des acomptes réglés à Camp America avant votre départ.**

**36- Il arrive parfois que l'impôt soit déduit du montant du paiement que vous recevez après le camp. Vous pouvez réclamer cet argent au gouvernement américain et vous recevrez le remboursement en décembre. Camp America vous aidera à obtenir ce remboursement en vous présentant à une entreprise spécialisée dans l'assistance sur la taxe commerciale dont les services vous seront facturés.**

**Le candidat s'engage à :**

**37- Honorer sa candidature, les délais de paiement et les frais de pénalité.**

**38- Satisfaire à toutes les exigences relatives au visa, y compris se rendre à l'entretien individuel à l'Ambassade des Etats-Unis (ou au Consulat) à ses propres frais et conformément aux instructions, s'occuper d'obtenir un passeport valide au moins 3 mois avant le départ et satisfaire à toutes les exigences de vaccination et d'immunisation.**

**39- Se présenter à temps à tous les vols ou pour tout autre transport proposé ou planifié par Camp America. Camp America ne proposera ni ne prendra la charge d'autres transports, excepté en cas de maladie ou d'accident selon les conditions de la police d'assurance.**

**40- Comprendre que Camp America et son équipe se sont engagés en permanence à traiter tous les candidats et les enquêteurs avec respect et courtoisie. En contre partie de cela, nous attendons de nos candidats qu'ils soient toujours courtois et polis avec notre personnel et nos associés. Vous comprendrez donc que tout comportement hostile ou agressif constituera un motif de renvoi immédiat du programme et de la perte de tous vos paiements.**

**41- Respecter tous les règlements légaux et raisonnables de Camp America ici présent et de la colonie de vacances dans laquelle vous êtes placé.**

**42- Travailler pendant la période exigée par la colonie de vacances (ou complexe hôtelier) dans lequel vous avez été affecté. Dans certains cas, plus ou moins de semaines peuvent être requises. Si votre affectation dure plus de 9 semaines (Camps résidentiels de Camp America), 10 semaines (Centres aérés), un supplément de paiement vous sera accordé si vous écrivez directement au directeur de l'établissement.**

**43- Respecter tous les règlements et toutes les instructions définis par le gouvernement américain, y compris votre engagement de quitter les Etats-Unis au bout des 5 mois impartis.**

**44- En vue de protéger les enfants dans les établissements où nous envoyons notre équipe, Camp America se réserve le droit d'annuler les placements sans aucune explication jusqu'au moment du départ. Dans ces circonstances rares, un remboursement des frais sera fait à la discrétion de Camp America.**

**45- Accomplir votre devoir de moniteur/personnel technique et assumer les autres responsabilités envers la colonie de vacances participante, avec respect et application. Profiter pleinement des opportunités du voyage à la fin de votre programme conformément aux règles et aux indications définies dans la brochure, sur les prospectus et le site du programme de Camp America.**

**46- Quitter les Etats-Unis à la fin de votre séjour ou avant la date d'expiration de votre visa et ne pas tenter d'y revenir par la suite sans satisfaire aux formalités nécessaires à l'obtention du visa américain.**

**47- N'accepter aucune forme d'emploi rémunéré aux Etats-Unis durant votre séjour autre que votre job de moniteur/personnel technique au sein de la colonie de vacances dans laquelle vous avez été affecté.**

**48- Comprendre que les vols programmés par Camp America, sauf indication contraire, partiront de et arriveront à Londres (sauf si un supplément est payé à Camp America pour un départ d'un autre aéroport) et que vous êtes responsables de tous les frais de transport avant votre départ et à votre retour.**

**49- De plus, comprendre qu'à la fin de votre programme, vous devrez vous rendre par vos propres moyens à l'aéroport de départ américain assigné (généralement New York) pour votre retour et payer tous les frais de transport jusqu'à l'aéroport.**

**50- Coopérer entièrement avec les représentants de Camp America qui supervisent le programme et respecter les instructions appropriées qu'ils pourront vous donner.**

**51- Comprendre et reconnaître que vous n'êtes ni un employé ni un agent de Camp America ou de quelque partenaire. Par conséquent, ne faire aucune démarche auprès d'aucun tiers ou employé de la colonie de vacances participante. Comprendre que vous êtes un visiteur d'échange culturel et non un employé de la colonie dans laquelle vous avez été affecté.**

**52- Comprendre que Camp America n'est pas propriétaire et en aucun cas n'est responsable du fonctionnement des colonies. La gestion de chaque colonie est assurée uniquement à la discrétion de son propriétaire ou de son directeur. Par conséquent,**

**Camp America ne peut accepter et n'accepte pas la responsabilité des décisions, actions ou omissions quelle qu'en soit leur nature, opérées par ou au nom des propriétaires ou directeurs des colonies de vacances. Si vous estimez avoir été la victime d'une perte, d'une blessure ou d'un dégât quels qu'ils soient suite à ces décisions, actions ou omissions, vous pouvez vous retourner contre le propriétaire ou le directeur de la colonie en question. Votre acceptation d'un placement dans une colonie de vacances dépend de cette condition.**

**53- Comprendre que la responsabilité de la colonie envers vous se limite à votre hébergement, votre nourriture, votre linge de maison, le coût du transport à partir de la ville d'arrivée aux Etats-Unis jusqu'à la colonie de vacances et le paiement réglé en votre faveur par la colonie suite à votre séjour. Si des problèmes devaient survenir entre vous et votre colonie durant votre séjour, vous seriez tenu d'en informer notre représentant au Connecticut dans les plus brefs délais.**

**54- Garantir que toutes informations que vous avez fournies lors des formalités sont sincères et exactes et que vous allez remplir votre devoir du mieux possible. Fournir des informations personnelles erronées et mensongères entraînera l'annulation de votre participation au programme.**

**55- Assumer les responsabilités, les obligations, les pertes, les dépenses y compris les frais de tribunaux et les frais d'avocat encourus par Camp America, ses équipes, ses agents, ses employés et les organismes partenaires, la colonie de vacance participante ou un tiers, résultant d'une blessure, d'une perte, de dégâts matériels, de dépenses auxquels vous êtes directement ou indirectement lié, ou auxquels vous avez contribué.**

**56- Comprendre et reconnaître que Camp America, ses partenaires, agents et employés s'occuperont en votre nom d'organiser vos transports en rapport avec votre nomination au poste de moniteur de colonie de vacances et vous offriront d'autres services.**

**57- Renoncer et dégager Camp America, ses partenaires, agents et employés, de toute plainte quelle qu'elle soit, découlant d'une blessure, d'une perte, d'un dégât matériel, d'un accident, d'un retard ou d'une dépense résultant d'un événement que nous ne pouvons maîtriser tels que par exemple, les cas de force majeure, les guerres, les grèves, manifestations violentes à des fins politiques, des actes terroristes, des maladies et mises en quarantaine, des restrictions et des consignes gouvernementales, et en l'absence de faute grave (négligence dans le cas de lésions corporelles) par Camp America, provoqué par l'usage de tout véhicule ou par un quelconque acte ou une quelconque omission faite par agent, un employé ou des invités de la colonie participante, une firme ou entreprise individuelle, en rapport avec le transport vers, à partir de ou à l'intérieur des Etats-Unis, ou d'autres services aménagés en votre nom.**

**58- Comprendre que Camp America, ses partenaires ou agents peuvent, sans engager leur responsabilité, et à leurs propres frais, prendre des mesures qu'ils jugent utiles pour votre santé et votre sécurité et peuvent vous faire admettre à l'hôpital pour des services ou des soins médicaux. Si aucun hôpital ne peut vous accueillir dans l'immédiat, ils peuvent vous confier à un médecin local pour recevoir un traitement. Vous vous engagez à rembourser les dépenses encourues par nous, nos agents ou la colonie de vacances dans laquelle vous êtes placé pour toute mesure non couverte par la police d'assurance maladie et prise à juste raison dans l'intérêt de votre santé et de votre**

sécurité. Si cela est jugé souhaitable par Camp America ou ses agents, vous les autorisez à vous raccompagner dans votre pays d'origine à vos propres frais.

**59- Comprendre que Camp America considère les enfants et les jeunes gens comme des membres uniques et importants de la société qui ont le droit inconditionnel d'être traités avec dignité et respect. En tant que tels, ils doivent être entièrement protégés de toute volonté de pouvoir déplacé, qu'il soit sexuel, physique ou émotionnel. Camp America appuiera toute mesure prise à l'encontre des auteurs de tels abus.**

**60- Accepter que vos données personnelles soient gardées, traitées et révélées par Camp America à l'intérieur et à l'extérieur des Etats-Unis. Les Participants doivent comprendre que leurs données personnelles seront transférées par voie électronique ou par voie postale entre les bureaux de l'AIFS et les employés américains, les ministères, les compagnies aériennes, les prestataires d'assurance ou d'autres fournisseurs appropriés et que ces informations ont été fournies dans le but de trouver un emploi/placement saisonnier aux Etats-Unis et afin que Camp America planifie les services pour organiser le transport et obtenir le visa. Pour cette clause, les données personnelles incluent mais ne sont pas limitées à, toutes les informations fournies dans les formulaires de candidature, formulaires médicaux ou vérifications de casiers judiciaires. Pour en savoir plus sur notre façon de traiter les données personnelles, veuillez consulter [www.campamerica.co.uk](http://www.campamerica.co.uk). Cliquez ici pour voir notre charte de confidentialité.**

**61- Accepter que votre image, et que des commentaires, des photos et des vidéos téléchargés à partir du site de Camp America soient utilisés à des fins marketing.**

**62- Comprendre que la loi de l'Etat du Connecticut doit être appliquée entre vous et nous et accepter de vous soumettre à la juridiction des tribunaux du Connecticut.**

**Un exemplaire de toutes les conditions générales est également disponible à tout moment sur notre site web [www.campamerica.co.uk](http://www.campamerica.co.uk)**